

# Tierra de Avila

## Dentro de un año, primer programa experimental de teleproceso rural en España

### Y otro programa experimental de telemedicina rural en las comarcas seleccionadas de Talavera y AREVALO

Grandes cambios se han operado en los últimos veinte años en las estructuras empresariales de la agricultura española. Especialmente en las técnicas de gestión se ha dado un gran paso en orden a la simplificación y eficacia de la producción. Prácticamente en la mayor parte de las regiones, los progresos de la industrialización y de la máquina han llegado a suplir al clásico arado romano y a los típicos animales de labranza, con el ahorro consiguiente de brazos humanos, tiempo y medios económicos. Ahora hay un progreso más. Dentro de un año el campo español tiene la posibilidad de aplicar el teleproceso de la gestión empresarial.

Como ya se ha informado a la opinión pública, la Fundación para el Desarrollo de la Función Social de las Comunicaciones, creada por la Compañía Telefónica Nacional de España, la Asociación para el Desarrollo Empresarial de la Agricultura (ADEA) y la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola (ETEA) de Córdoba, han firmado un convenio de colaboración científica para la investigación, experimentación y promoción de aplicaciones de teleproceso a la gestión de las empresas agropecuarias.

Bien es verdad que en este teleproceso agrario, cuyo amanecer se vislumbra ya para España, se trata de un plan experimental de ámbito muy limitado. En realidad se va a requerir un año a partir de esta fecha para poder abrir los programas al medio social agrario. Es un plan esperanzador para el desarrollo económico y social de España, ya que, queramos o no, nuestro país sigue siendo en buena parte eminentemente rural y campesino.

Sin embargo, el teleproceso agrario está garantizado por el progreso que se ha experimentado en otras formas de la producción empresarial, por ejemplo en los medios de comunicación social, como son la prensa diaria y periódica, la radio y la televisión, y las empresas internacionales. Paralelamente a esta experiencia de teleproceso agrario, se pondrá en marcha también dentro de un año un programa experimental de telemedicina rural en las comarcas seleccionadas de Talavera de la Reina (Toledo) y Arévalo (Avila).

#### FUNDAMENTACION Y OBJETIVO

El objetivo de este convenio es impulsar y promover la implantación de servicios de información y cálculo adecuados para la resolución de problemas de gestión por las empresas agropecuarias. La realización de este convenio es un caso típico de colaboración entre empresa, orga-

● **Objetivo: Colaboración científica para la investigación, experimentación y promoción de aplicaciones de teleproceso a la gestión de las empresas agropecuarias.**

● **De momento se requiere un año para poder abrir la aplicación de los programas al medio social agrario.**

nismo oficial y escuela docente con respecto al progreso del campo. La Compañía Telefónica cumple con la función social de sus servicios, la Asociación Agrícola desarrolla sus objetivos, y la escuela docente de Córdoba realiza y localiza el plan experimental.

El programa experimental de información y cálculo para la resolución de problemas de gestión de la empresa agropecuaria, mediante tra-

tamiento por teleproceso será inicialmente el siguiente: Fórmula de piensos a coste mínimo, fórmula de abonado a coste mínimo, coste financiero de un préstamo, determinación del punto de pedido, punto muerto en el cebo de ganado, sustitución de la maquinaria en función del coste de las reparaciones, renovación de ponedoras, análisis de series cronológicas, análisis de series de frecuencias, y coste de rentabilidad

del almacenamiento del trigo.

El equipo responsable de la realización técnica del trabajo está compuesto por señores miembros y directivos de la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola y la Asociación para el Desarrollo Empresarial de la Agricultura. Entre los miembros del equipo de investigación figura el catedrático de Investigación Operativa en la Universidad de Lausanne (Suiza), don Blas Lara Pozuelo.

#### DINAMISMO AGRARIO

El convenio se inserta en la línea actual del dinamismo agrario. La memoria que se une a los convenios se abre con una exposición de antecedentes en los que se dice que "la empresa agraria evoluciona rápidamente hacia un mecanicismo gerencial cada vez más modelado por técnicas modernas de gestión". La elevación de los costos de producción, la mecanización de las faenas, las necesidades de inversiones cada vez más cuantiosas para situarse en un plano competitivo, han llevado a las empresas agrarias a un dinamismo en el empleo de métodos modernos de gestión que era desconocido hace pocos años. Esta necesidad afecta tanto a la grande como a la pequeña y mediana empresa.

Todo ello obliga a las empresas agrarias a emplear en su gestión instrumentos de información que hasta no hace mucho podían considerarse privativos de la gran empresa industrial; pero que, en realidad, si no han sido utilizados por la empresa agrícola, no ha sido porque no fueran necesarios, sino por carecer de programas y servicios que los pusieran a su alcance.

El ejemplo de naciones que están a la cabeza del desarrollo agrario —como ocurre en Estados Unidos y Canadá— pone de manifiesto que cuando dichos instrumentos se hacen asequibles, el agricultor de cualquier dimensión los emplea con un evidente incremento de la rentabilidad de la empresa agropecuaria. Basta con una tarea previa de mentalización que les permita tomar conciencia de la necesidad de utilización de estas técnicas de gestión y de cómo pueden atender problemas

planteados desde el triple punto de vista financiero, económico y técnico.

#### HACIA TODAS LAS EMPRESAS DEL PAIS

Se pretende llegar a montar a nivel nacional un servicio de información y cálculo para la resolución de problemas de gestión de la empresa agropecuaria. La red de transmisión de datos de la Compañía Telefónica hace posible la regionalización del mismo mediante el uso de terminales conectados con una unidad central, que atienda las consultas realizadas desde cualquier área del país.

Esto podría suponer una ampliación de servicios al público con una doble repercusión: *Económica*, puesto que el servicio sería rentable en sí mismo dado el amplio número de usuarios potenciales que en principio serían todas las empresas agrícolas del país; y *social*, puesto que se pondría al servicio de la agricultura española uno de los instrumentos más modernos de la gestión en el mundo...

#### EXPERIENCIA EN EL EXTRANJERO

La experiencia conocida en el extranjero de teleproceso agrario ha sido la de Estados Unidos. Esta experiencia ha servido para la redacción del convenio que se va a realizar en España. En Michigan existen montados treinta y cuatro programas en funcionamiento. En Wisconsin lo están montando, y piensan que es el futuro del servicio del ordenador para la gestión de empresas agrarias. Las experiencias en Estados Unidos tienen ya más de tres años de antigüedad. El año pasado disponían ya de setenta y cinco programas que habría que adaptar. Constituyen una evolución de los clásicos servicios de contabilidad. En la Cornell (Ithaca, N. Y.) han implantado el mismo servicio, pero en lugar de hacerlo con teleproceso, lo hacen por correo, y la introducción de los datos se hace con tarjetas perforadas.

Con este plan experimental, España puede ponerse a la altura de los países más adelantados. Toda la sociedad se enriquece. En concreto, las instituciones que pueden estar interesadas, aparte de todas las empresas agrarias, son las siguientes: Ministerio de Agricultura, Ministerio de Comercio (programa de precios), Servicio de Extensión Agraria, Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, Agrupaciones Sindicales de Productores, UTECO (Cooperativas), Centros docentes, Cajas Rurales, Cajas de Ahorros, Bancos, Corporaciones Locales, Diputaciones, fábricas de abonos, etc....

José PEDROCHE.

### Fabricación de Automóviles Diesel, S. A.

## FADISA

### Junta general

El Consejo de Administración, de conformidad con lo dispuesto en el título III, capítulo primero de los Estatutos de esta Sociedad y demás disposiciones aplicables, ha acordado convocar a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, Avila, carretera de Arévalo, sin número, el día 11 de mayo de 1973, a las doce del día. En el supuesto de que no pudiera celebrarse válidamente el acto en primera convocatoria, por no alcanzarse el quórum de asistencia requerido por la Ley y los Estatutos, se celebraría en segunda convocatoria al siguiente día 12 de Mayo, en el lugar y hora indicados para la primera.

El objeto de la convocatoria es someter a la Junta el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1 — Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, del Balance y de la cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio cerrado a 31 de Diciembre de 1972.
- 2 — Examen y aprobación, en su caso, de la propuesta de distribución

de los beneficios sociales.

- 3 — Examen y aprobación, en su caso, de los actos y de la gestión del Consejo de Administración.
- 4 — Nombramientos legales y estatutarios.

Podrán asistir a la Junta todos los señores accionistas que acrediten su condición de tales con cinco días de anticipación, por lo menos, a la fecha de la primera convocatoria, mediante el depósito de sus acciones en cualquier Entidad Bancaria, y que soliciten de la Sociedad la tarjeta de asistencia. Los señores accionistas podrán conferir su representación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 20 de los Estatutos de la Sociedad.

Avila, 23 de abril de 1973.

#### EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**Dr. Jiménez Jiménez**

MEDICO - DENTISTA  
RAYOS X

C/ Reyes Católicos, 27, p.º 1.º. Teléfono 21 12 08.

AVILA

C. S. 337.

# Más información local y provincial



## UNA CARTA ABIERTA AL ALCALDE

“Señor alcalde: Alrededor de las nueve de la mañana todos los días, cerquita de su casa, celebran un animado banquete siete individuos de raza porcina más otros tantos de la canina, y hay que ver cómo dejan el restaurante.

Esto puede V. S. comprobarlo sin más que tomarse la pequeña molestia de asomarse al balcón a dicha hora y dirigir la vista hacia la izquierda.

Y si después recorre, también con la vista, toda la calle, verá una porción de “mesas” preparadas para continuar los festines aquellos animalitos.

Esto, en las afueras de la población, no parecería tan mal, pero en una calle tan céntrica como la de Vallespin, y en la cual hay tanto tránsito por estar en ella situados dos centros de enseñanza, dice muy poco en pro de la limpieza pública.

Y si esto ocurre en la calle donde V. S. habita ¿qué acontecerá en las demás?

Y lo hemos dicho varios veces: que están hechas una porquería a causa de la costumbre de dejar abandonados los cacharros con basura y de la pasividad de la policía ante semejantes manifestaciones”.

## UN ASESINATO EN NAVARREVISCA

Esta mañana comenzó a circular por nuestra ciudad la noticia de haberse perpetrado en Navarrevisca un crimen del que había resultado muerto un individuo, al que habían asestado catorce puñaladas, dejándole el puñal clavado en la frente.

También se decía que el Juzgado de Instrucción había salido esta madrugada para dicho pueblo.

Inmediatamente tratamos de averiguar lo que hubiera de cierto, en vista de las varias versiones, muy contradictorias, que del hecho se relataban.

Desde luego supimos que el Juzgado de Instrucción, con el médico forense, había salido esta mañana para Navarrevisca, en virtud de denuncia formulada anoche por un hermano y un cuñado de la víctima.

El muerto se llamaba Agapito Martín García, casado y vecino del repetido pueblo.

Dicho individuo fue procesado y absuelto recientemente por la Audiencia por incendio de varios amiales de heno de la propiedad del secretario del Ayuntamiento, don Bonifacio Presa.

Ignóranse hasta ahora los móviles del crimen, pues, como decimos, circulan varias versiones, que dada la indole de las mismas y hasta tanto sean comprobadas, nos abstenemos de publicar.

Lo que sí parece tiene algún fundamento, y esto pudiera haber sido la causa del crimen, es que durante el tiempo que Agapito permaneció en prisión, por el Juzgado de Navarrevisca se hizo entrega a la mujer de aquel de todos sus bienes y que al reclamarlos, al ser puesto en libertad, le fueron negados, formulando con tal motivo Agapito la correspondiente denuncia ante el Juzgado.

También se asegura que entre Agapito y su mujer no existía gran cordialidad, antes al contrario, las disputas entre el matrimonio eran frecuentes.

A la hora de cerrar nuestra edición, no ha regresado el Juzgado.

## Arenas de San Pedro

# Impresión del campo en primavera

## La Semana Santa transcurrió en un ambiente de profundo fervor y emoción

## La afluencia de forasteros durante la misma fue francamente extraordinaria

(De nuestro corresponsal).— Tras una Cuaresma abundante en conferencias, actos y ejercicios piadosos en los que participaron niños y personas mayores de toda condición social entramos de lleno en la Semana Grande del año, a la que concurren infinidad de arenenses ausentes, que aprovechando el descanso que les brindan estos cuantos días de inactividad en las habituales ocupaciones vienen a disfrutarlos en la grata compañía de los familiares, honrando, de paso, con su presencia las múltiples manifestaciones de tipo religioso que desde tiempo inmemorial vienen aquí celebrándose en torno al recuerdo de la Pasión y gloriosa Resurrección del Señor.

En la presente ocasión no sólo tuvieron lugar las conferencias cuaresmales en el templo parroquial sino también en la barriada de Lourdes y en La Nava. Los niños de las Escuelas Nacionales por su parte asistieron a diversos ejercicios piadosos en la capilla de las Religiosas Alcantarinas; en la Parroquia efectuaron después el cumplimiento pascual la mayoría de ellos.

Al convento de padres franciscanos a c u d e n estos días santos, como en años anteriores, gran número de personas a fin de tomar parte en los rezos y ejercicios allí realizados. Un buen contingente de fieles de los pueblos y lugares próximos, especialmente de El Arenal y de La Parra, suelen efectuar el cumplimiento en el mencionado Convento, donde se guardan, cual es sabido, los restos mortales del Santo Penitente y Patrón.

El desfile procesional del Domingo de Ramos resultó sumamente esplendoroso, tomando en él parte centenares y más centenares de niñas y niños, que portadores de atractivos y policromados ramilletes de laurel, olivo, romero y otras especies florales y aromáticas formaron prolongadas y tensas hileras a lo largo del recorrido, efectuado este año por vez primera y con indudable acierto desde la iglesia de

la Plazuela de las Monjas a la parroquial a través de las calles del Dr. Lorenzo Velázquez, don Bernardo Chinarro y Plaza del Generalísimo.

Diversos miembros de la Corporación Municipal y otras autoridades seguían, portando vistosas palmas, al clero; también iban representantes de variadas entidades locales y bastantes personas que acompañaban a los pequeños.

La procesión del Silencio, que organiza la Cofradía de Jesús de Medinaceli y se lleva a cabo en la noche del Miércoles Santo, recorrió una vez más las calles de la población en medio de un fervor impresionante en el que toma parte, en torno a la bendita imagen del Nazareno, una multitud ingente, recogida y de lento y perezoso caminar, que regresaba al punto de partida —iglesia de Agustinas— al filo de una medianoche verdaderamente plácida, serena y de grato encanto primaveral.

La afluencia de forasteros es, en verdad, extraordinaria; acaso supere a la de años anteriores, que no es poco decir. Hoteles, residencias, pensiones y aún casas particulares que suelen recibir huéspedes en circunstancias especiales se van llenando con la avalancha días pasados iniciada.

La mayoría de los visitantes no se limitan a recorrer y observar todo: toman también parte activa en los cultos y ejercicios religiosos con idéntico fervor y compostura que lo hacen los arenenses y en algunos casos puede que con mayor recogimiento, dando con ello magnífico ejemplo en lugar para muchos desconocido.

## LA PROLONGADA SEQUIA ES YA BASTANTE PERJUDICIAL

A pesar de haber amenazado e incluso llovido dos o tres veces apenas se humedeció el terreno desde hace bastante tiempo, lo que dio ocasión a la sequía que se padece y que está causando ya los perjuicios que son de suponer en el campo y en arbolado.

Varios cultivos languidecen a falta de agua, en otros no fue posible llevar a cabo determinadas labores por idéntica causa, y los árboles acusan este mismo síntoma en la tenue coloración de las hojas y débil vigor que muestran sus incipientes y tiernas ramas.

Los pastos para el ganado escasean, como es natural, surgiendo únicamente raquílicas hierbas en las hondonadas o donde existen vestigios de humedad.

Las bajas temperaturas y heladas registradas durante las pasadas semanas malograron, según oímos a los propios campesinos, mucha cantidad de fruta.

Desde primeros de mes se ven en el campo espárragos, no muchos desde luego, vendiéndose el manojo de 10 a 15 pesetas, según tamaño y calidad.

El problema de la sequía no es sólo lamentable por las consecuencias que por ahora suponga sino también por las repercusiones que en un verano caluroso y prolongado puedan presentarse, nada fáciles de solucionar.

## NECROLOGICA

A la avanzada edad de 82 años ha dejado de existir don Emiliano Bermejo Gacho, fundador y propietario del ha pocos años desaparecido «Colegio del Carmen», que rigió largo período de tiempo en nuestra ciudad, a la que vino el extinto hace más de medio siglo como profesor del centro de primera y segunda enseñanza «San Pedro de Alcántara», dirigido por don José Gordillo Gómez.

El señor Bermejo, a cuyo sepelio asistió bastante gente, tuvo numerosísimos y buenos discípulos y colaboradores en la actividad docente, a la que se entregó con perseverancia y ardor desde el principio, evadiéndose de esta forma, de las intrigas, cabildos y estériles luchas tan frecuentes, como es sabido, en la vida pueblerina.

Descanse en paz el infatigable profesor.

Alfonso RENESES

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21 )

**J. Morais Luque**

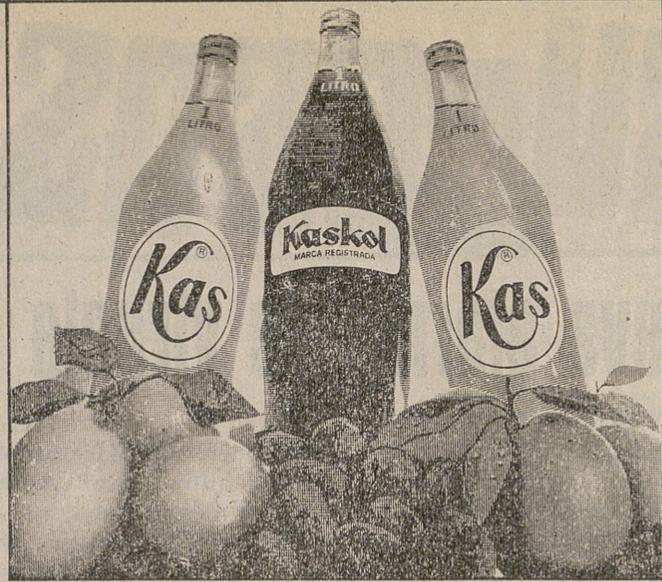
TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7

Avda. Portugal, 11 4.º B

Teléfono 21 2º 81



**KAS**<sup>®</sup>  
(NARANJA, LIMON Y KASKOL)

CREATIVE SHOP

el litro de calidad natural  
**llega con regalos**



Reuniendo los tapones de Litro de KAS (NARANJA, LIMON Y KASKOL)  
**USTED GANARA:**



... 100 bicicletas de paseo Peugeot gratis. (Si en el interior de su tapón de litro hay un protector de corcho, levántelo. Debajo aparecerá la frase "Ha ganado una bicicleta" y su silueta. En la oficina de canje de KAS se la entregarán a cambio del tapón.)

+ 60.000 gorras ciclista modelo profesional - Valor de canje 7 tapones + 5 pesetas.

+ 30.000 nikys gran calidad con estampados exclusivos de campeones KAS: Valor de canje: 15 tapones + 25 pesetas.

+ 30.000 manteles de alto precio estampados a todo color. Medidas y valor de canje:  
Individual (35 x 48 cm.) 5 tapones + 20 pesetas  
Comedor (120 x 150 cm.) 20 tapones + 75 pesetas

Solo son válidos los tapones de KAS un litro (no los de los restantes productos y tamaños KAS)

**CUANTOS MAS TAPONES REUNA  
MAS Y MAS REGALOS OBTENDRA**

**OFICINAS DE CANJE: MADRID: GESTORIA EGUILITA - Puerta del Sol, 5-5.º - MADRID-14  
AVILA: DEPOSITO DE KAS, Carretera de Salamanca, 27**

**KAS**<sup>®</sup> el litro de calidad natural

# Más información local y provincial



## Arenas de San Pedro

# Impresión del campo en primavera

## La Semana Santa transcurrió en un ambiente de profundo fervor y emoción

## La afluencia de forasteros durante la misma fue francamente extraordinaria

(De nuestro corresponsal).— Tras una Cuaresma abundante en conferencias, actos y ejercicios piadosos en los que participaron niños y personas mayores de toda condición social entramos de lleno en la Semana Grande del año, a la que concurren infinidad de arenenses ausentes, que aprovechando el descanso que les brindan estos cuantos días de inactividad en las habituales ocupaciones vienen a disfrutarlos en la grata compañía de los familiares, honrando, de paso, con su presencia las múltiples manifestaciones de tipo religioso que desde tiempo inmemorial vienen aquí celebrándose en torno al recuerdo de la Pasión y gloriosa Resurrección del Señor.

En la presente ocasión no sólo tuvieron lugar las conferencias cuaresmales en el templo parroquial sino también en la barriada de Lourdes y en La Nava. Los niños de las Escuelas Nacionales por su parte asistieron a diversos ejercicios piadosos en la capilla de las Religiosas Alcantarinas; en la Parroquia efectuaron después el cumplimiento pascual la mayoría de ellos.

Al convento de padres franciscanos acuden en estos días santos, como en años anteriores, gran número de personas a fin de tomar parte en los rezos y ejercicios allí realizados. Un buen contingente de fieles de los pueblos y lugares próximos, especialmente de El Arenal y de La Parra, suelen efectuar el cumplimiento en el mencionado Convento, donde se guardan, cual es sabido, los restos mortales del Santo Penitente y Patrón.

El desfile procesional del Domingo de Ramos resultó sumamente esplendoroso, tomando en él parte centenares y más centenares de niñas y niños, que portadores de atractivos y policromados ramilletes de laurel, olivo, romero y otras especies florales y aromáticas formaron prolongadas y tensas hileras a lo largo del recorrido, efectuado este año por vez primera y con indudable acierto desde la iglesia de

la Plazuela de las Monjas a la parroquial a través de las calles del Dr. Lorenzo-Velázquez, don Bernardo Chinarro y Plaza del Generalísimo.

Diversos miembros de la Corporación Municipal y otras autoridades seguían, portando vistosas palmas, al clero; también iban representantes de variadas entidades locales y bastantes personas que acompañaban a los pequeños.

La procesión del Silencio, que organiza la Cofradía de Jesús de Medinaceli y se lleva a cabo en la noche del Miércoles Santo, recorrió una vez más las calles de la población en medio de un fervor impresionante en el que toma parte, en torno a la bendita imagen del Nazareno, una multitud ingente, recogida y de lento y perezoso caminar, que regresaba al punto de partida —iglesia de Agustinas— al filo de una medianoche verdaderamente plácida, serena y de grato encanto primaveral.

La afluencia de forasteros es, en verdad, extraordinaria; acaso supere a la de años anteriores, que no es poco decir. Hoteles, residencias, pensiones y aún casas particulares que suelen recibir huéspedes en circunstancias especiales se van llenando con la avalancha días pasados iniciada.

La mayoría de los visitantes no se limitan a recorrer y observar todo: toman también parte activa en los cultos y ejercicios religiosos con idéntico fervor y compostura que lo hacen los arenenses y en algunos casos puede que con mayor recogimiento, dando con ello magnífico ejemplo en lugar para muchos desconocido.

### LA PROLONGADA SEQUIA ES YA BASTANTE PERJUDICIAL

A pesar de haber amenazado e incluso llovido dos o tres veces apenas se humedeció el terreno desde hace bastante tiempo, lo que dio ocasión a la sequía que se padece y que está causando ya los perjuicios que son de suponer en el campo y en arbolado.

Varios cultivos languidecen a falta de agua, en otros no fue posible llevar a cabo determinadas labores por idéntica causa, y los árboles acusan este mismo síntoma en la tenue coloración de las hojas y débil vigor que muestran sus incipientes y tiernas ramas.

Los pastos para el ganado escasean, como es natural, surgiendo únicamente raquílicas hierbas en las hondonadas o donde existen vestigios de humedad.

Las bajas temperaturas y heladas registradas durante las pasadas semanas malograron, según oímos a los propios campesinos, mucha cantidad de fruta.

Desde primeros de mes se ven en el campo espárragos, no muchos desde luego, vendiéndose el manojo de 10 a 15 pesetas, según tamaño y calidad.

El problema de la sequía no es sólo lamentable por las consecuencias que por ahora suponga sino también por las repercusiones que en un verano caluroso y prolongado puedan presentarse, nada fáciles de solucionar.

### NECROLOGICA

A la avanzada edad de 82 años ha dejado de existir don Emiliano Bermejo Gacho, fundador y propietario del ha pocos años desaparecido «Colegio del Carmen», que rigió largo período de tiempo en nuestra ciudad, a la que vino el extinto hace más de medio siglo como profesor del centro de primera y segunda enseñanza «San Pedro de Alcántara», dirigido por don José Gordillo Gómez.

El señor Bermejo, a cuyo sepelio asistió bastante gente, tuvo numerosísimos y buenos discípulos y colaboradores en la actividad docente, a la que se entregó con perseverancia y ardor desde el principio, evadiéndose de esta forma, de las intrigas, cabildeos y estériles luchas tan frecuentes, como es sabido, en la vida pueblerina.

Descanse en paz el infatigable profesor.

Alfonso RENESES

### UNA CARTA ABIERTA AL ALCALDE

“Señor alcalde: Alrededor de las nueve de la mañana todos los días, cerquita de su casa, celebran un animado banquete siete individuos de raza porcina más otros tantos de la canina, y hay que ver cómo dejan el restaurante.

Esto puede V. S. comprobarlo sin más que tomarse la pequeña molestia de asomarse al balcón a dicha hora y dirigir la vista hacia la izquierda.

Y si después recorre, también con la vista, toda la calle, verá una porción de “mesas” preparadas para continuar los festines aquellos animalitos.

Esto, en las afueras de la población, no parecería tan mal, pero en una calle tan céntrica como la de Vallespin, y en la cual hay tanto tránsito por estar en ella situados dos centros de enseñanza, dice muy poco en pro de la limpieza pública.

Y si esto ocurre en la calle donde V. S. habita ¿qué acontecerá en las demás?

Y lo hemos dicho varios veces: que están hechas una porquería a causa de la costumbre de dejar abandonados los cacharros con basura y de la pasividad de la policía ante semejantes manifestaciones”.

### UN ASESINATO EN NAVARREVISCA

Esta mañana comenzó a circular por nuestra ciudad la noticia de haberse perpetrado en Navarrevisca un crimen del que había resultado muerto un individuo, al que habían asestado catorce puñaladas, dejándole el puñal clavado en la frente.

También se decía que el Juzgado de Instrucción había salido esta madrugada para dicho pueblo.

Inmediatamente tratamos de averiguar lo que hubiera de cierto, en vista de las varias versiones, muy contradictorias, que del hecho se relataban.

Desde luego supimos que el Juzgado de Instrucción, con el médico forense, había salido esta mañana para Navarrevisca, en virtud de denuncia formulada anoche por un hermano y un cuñado de la víctima.

El muerto se llamaba Agapito Martín García, casado y vecino del repetido pueblo.

Dicho individuo fue procesado y absuelto recientemente por la Audiencia por incendio de varios amiales de heno de la propiedad del secretario del Ayuntamiento, don Bonifacio Presa.

Ignóranse hasta ahora los móviles del crimen, pues, como decimos, circulan varias versiones, que dada la índole de las mismas y hasta tanto sean comprobadas, nos abstenemos de publicar.

Lo que sí parece tiene algún fundamento, y esto pudiera haber sido la causa del crimen, es que durante el tiempo que Agapito permaneció en prisión, por el Juzgado de Navarrevisca se hizo entrega a la mujer de aquel de todos sus bienes y que al reclamarlos, al ser puesto en libertad, le fueron negados, formulando con tal motivo Agapito la correspondiente denuncia ante el Juzgado.

También se asegura que entre Agapito y su mujer no existía gran cordialidad, antes al contrario, las disputas entre el matrimonio eran frecuentes.

A la hora de cerrar nuestra edición, no ha regresado el Juzgado.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21 )

J. Morais Luque

TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7

Avda. Portugal, 11 4.º B

Teléfono 21 2º 81



**KAS**<sup>®</sup>  
(NARANJA, LIMON Y KASKOL)

CREATIVE SHOP

el litro de calidad natural  
**llega con regalos**



Reuniendo los tapones de Litro de KAS (NARANJA, LIMON Y KASKOL) **USTED GANARA:**



... 100 bicicletas de paseo Peugeot gratis. (Si en el interior de su tapón de litro hay un protector de corcho, levántelo. Debajo aparecerá la frase "Ha ganado una bicicleta" y su silueta. En la oficina de canje de KAS se la entregarán a cambio del tapón.)

+ 60.000 gorras ciclista modelo profesional - Valor de canje 7 tapones + 5 pesetas.

+ 30.000 nikys gran calidad con estampados exclusivos de campeones KAS: Valor de canje: 15 tapones + 25 pesetas.

+ 30.000 manteles de alto precio estampados a todo color. Medidas y valor de canje:

Individual (35 x 48 cm.) 5 tapones + 20 pesetas

Comedor (120 x 150 cm.) 20 tapones + 75 pesetas

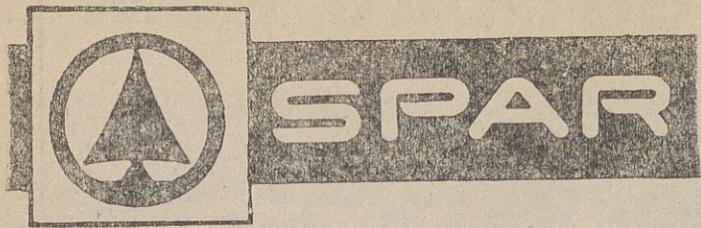
Solo son válidos los tapones de KAS un litro (no los de los restantes productos y tamaños KAS)

**CUANTOS MAS TAPONES REUNA MAS Y MAS REGALOS OBTENDRA**

OFICINAS DE CANJE: MADRID: GESTORIA EGUILITA - Puerta del Sol, 5-5.º - MADRID-14

AVILA: DEPOSITO DE KAS, Carretera de Salamanca, 27

**KAS**<sup>®</sup> el litro de calidad natural



**PROMOCION REGIONAL**  
Sólo del 23 al 28 de abril de 1973

	<b>P.V.P.</b> Pesetas
<b>CHORIZO EXTRA</b> achorizado Casero PPP Kilo .....	180,00
<b>JABON SPAR</b> Lote 5 trozos 300 grs. con 5 sellos Valispar.	31,00
<b>ANCHOAS</b> en aceite Loto Lata de 1/8 .....	13,60
<b>ARROZ</b> granza La Cigala Bolsa de kilo .....	27,50
<b>OFERTA EXTRA DE PRIMAVERA para 3 semanas en los establecimientos SPAR</b>	
<b>CHOCOLATE</b> La Esquila Tableta 150 gramos .....	11,50
<b>TOMATE KNORR</b> (frito) Bote 300 gramos con 3 sellos Valispar .....	10,70
<b>LECHE PASCUAL</b> 3'10% (la más pura) Envase litro Tetra Brik con regalo 3 sellos Valispar .....	16,50
<b>MELOCOTON</b> Extra Bote de kilo .....	21,80
<b>PIMIENTOS MORRONES</b> Bote 250 gramos (250 gramos) .....	11,50
<b>CARNE DE ALCACHOFAS</b> Bote 1/2 kilo .....	6,90
<b>SARDINAS</b> en aceite Rocar Lata 30 mm. ....	7,90
<b>CEPILLOS</b> barrer Miami (palo forrado) Con regalo 6 sellos Valispar, uno .....	44,00
<b>JABON DE TOCADOR</b> Lote 3 pastillas con regalo 5 sellos Valispar.	11,70
<b>LIMPIADOR AJAX</b> familiar Con 3 sellos Valispar .....	14,40
<b>PAPEL</b> higiénico SPAR extra Dos rollos .....	14,40
<b>ESTROPAJO</b> VERDE (larga duración) Con regalo 10 sellos Valispar .....	17,50
<b>SOPAS</b> LA PERDIZ Bolsa 250 gramos .....	6,30
<b>PASCUALINAS</b> Bolsa 250 grs. con obsequio 3 sellos Valispar.	15,50
<b>GARBANZOS</b> finísimos PASCUAL Bolsa de kilo .....	38,00
<b>ATUN</b> EN ACEITE Calvo Lata 140 gramos .....	16,00
<b>NOCILLA</b> Guateque Vaso 240 gramos .....	27,50

# SUCESOS

## Nueva alarma de viruela en Inglaterra

LONDRES. (Efe).—Una nueva alarma de viruela se ha producido en Inglaterra al ser internado un niño indio de dieciocho meses, con sospecha de padecer la enfermedad.

El niño llegó al aeropuerto londinense de Heathrow con su familia, en un vuelo procedente de la India, y seguidamente la familia se trasladó a Coventry, donde el niño se sintió indispuerto y fue internado en un hospital.

lamiento, puesto que puede tener la enfermedad sin que ésta sea revelada hasta posteriores cultivos.

Por tanto el Departamento ha lanzado un aviso público para que todos los pasajeros del vuelo de Air India en que vino la familia, así como los que ocupaban un restaurante de la autopista M-1, donde el niño estuvo igualmente, se presenten a las autoridades sanitarias.

## Incendio en el periódico "El Imparcial" de San Juan de Puerto Rico

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 24. (Efe).—Más de cuatro millones de dólares de pérdidas materiales produjo ayer un incendio declarado en el edificio del diario puertorriqueño «El Imparcial» de esta capital.

William Ramírez, vicepresidente del diario, informó que los daños se registraron principalmente en las plantas bajas del edificio, donde se encuentran las imprentas.

Más de once horas tardaron los bomberos en sofocar el incendio que comenzó en el cuarto piso del edificio.

## Explosión de gas en un edificio de apartamentos, en Tejas (EE. UU.)

Perecieron 9 personas y otras 22 resultaron heridas

WASHINGTON. (Efe).— Por lo menos nueve personas resultaron muertas y otras 22 heridas, cinco de ellas de gravedad, en la explosión ocurrida en la mañana del domingo de Pascua, en un edificio de apartamentos de El Paso (Tejas).

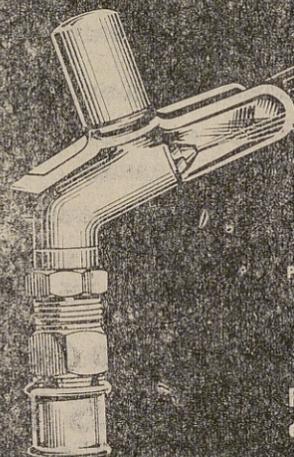
Un portavoz policial informó que no se cree que existan más víctimas entre los escombros del edificio, sacudido de arriba abajo por la explosión de gas natural, aparentemente amontonado en uno de los pisos inferiores.

Según la Policía, la explosión fue de desastrosas consecuencias por el hecho de ser el edificio de construcción vieja y de pésima calidad.

La explosión tuvo lugar en la madrugada, cuando gran parte de los moradores del edificio se encontraban durmiendo. La explosión no afectó a otros edificios cercanos, que al parecer habían sido también afectados por la acumulación de gas. El edificio afectado se encuentra a unos metros de la frontera mejicana.

Suscríbase a  
**EL DIARIO DE AVILA**

obtenga  
**MAS BENEFICIOS**  
utilizando riego por aspersión  
**Wright**



**Riego Wright, S. A.**  
Cabrera de Mar (Barcelona)

Madrid-1  
Paseo Castellano, 63  
Tel. 253 10 06

Valladolid  
Polígono Argales, 93  
Tel. 23 45 03

**PRECIOS DE FABRICA**

Precisamos colaboradores para la distribución en las regiones de Castilla la Vieja y León.

A la hora de comprar, no solo es conveniente comparar precios de tubería. Un equipo de riego esta compuesto por otros varios y vitales complementos, cuyos precios tienen también mucha importancia pero, ante todo, valore la

**CALIDAD Y SERVICIO QUE LE OFRECE WRIGHT**

**Se traspasa**  
**Bar-Restaurante SUR**  
Teléfono 22 09 38

## Temas para comentar

### Todo para los demás... Todo para mí...

No se trata de los que implican planteamientos políticos, sino de los que inspiran y moldean conductas y quehaceres privados o familiares en relación con el prójimo, y se ofrecen como antípodas, es decir, en plena contraposición. Son las vidas y conductas, inspiradas unas en la caridad y otras en el egoísmo, las que se pretenden comparar.

Las primeras parece que tienen como cifra o lema el de «todo para los demás». Son generosas, liberales, en el mejor sentido de la palabra, francas, acogedoras, magnánimas.

El mote de las segundas, aunque rara vez lo declaran, pero siempre que pueden lo practican, es «todo para mí». Son egocéntricas, se consideran único objetivo digno de la atención universal y en su amor excluyente, desmedido, concentrados en sí mismos, prescinden en absoluto del prójimo.

Claro que entre esas dos posiciones extremas hay muchas más intermedias, a las que pertenecemos casi todos los de la «mayoría silenciosa». Antes conviene puntualizar algo aquellas zonas

### DEFENSA DEL PAISAJE

En un coloquio sobre conservación de la naturaleza que se celebró en Madrid, se dijeron cosas verdaderamente importantes. Y aterradoras. Entre ellas, que un país en desarrollo destruye anualmente doscientos cincuenta kilómetros de paisaje. No sé si el país —digamos— tipo tendrá la extensión del nuestro, pero si es así, asusta pensar que España está empequeñeciéndose a razón de casi un kilómetro por día. Bien que el hormigón armado y el hierro y el asfalto siguen siendo España. Pero de otra manera. España va con ello —España, claro, y el país que sea— despersonalizándose. Un bloque de cemento es igual que otro bloque de cemento. En cambio, un valle o una montaña, jamás se parecerán a otra montaña o a otro valle. Claro que estas son lentejas. Hay que desarrollarse, pues hay que desarrollarse. Pero a ese «hay» bueno será añadirle un «ay», así de grande. Por otra parte, se piensa que el desarrollo —para poder ser llamado así— ha de ser total. Quiere decir que un país se desarrolla, si, con más industrias, con más puestos de trabajo, pero de nada vale eso si, a la vez, el desarrollo no va resolviendo los problemas que él mismo plantea. En caso contrario, corremos el peligro de tener por ejemplo, magníficas fábricas de harinas para unos trigos que nadie podrá sembrar.

extremas para resaltar su contraste. Cabe encuadrar a los que integran la legión de la verdadera caridad o del mutuo amor desinteresado; en los misericordiosos que se conducen, como si fueran propios, de los trabajos, debilidades y dolores ajenos; en los generosos y sacrificados que dan cuanto tienen y pueden y, sobre todo, se dan ellos mismos, en el servicio de los demás, por considerarlos de verdad hermanos. Y especialmente en los benévolos y comprensivos, dispuestos siempre a disculpar y perdonar, o, por lo menos, a callar ante los fallos humanos.

Santa Teresa explica esto como nadie en el capítulo VI, número 3, del «Libro de la vida»: «Gran cosa fue haberme hecho (Dios) la merced en la oración (por la)... que ésta me hace entender qué cosa era amarle; porque de aquel poco tiempo vi nuevas en mí estas virtudes...; no tratar mal a nadie, por poco que fuese; sino lo ordinario era excusar toda murmuración, porque traía muy delante cómo no había de querer ni decir de otra persona lo que no quería dijese de mí.»

Porque el paisaje no es sólo la ilusión del acuarelista o de la honrada familia que quiere respirar un poco de aire puro. Bastaría con eso, para que resultase digno del mayor respeto. Pero es más. Es, en definitiva, el sustento de la industria, su raíz. Y sin raíz y sin sustento, ya dirán ustedes qué ser vivo —y un país es un ser vivo— puede seguir viviendo... Doscientos cincuenta kilómetros cuadrados al año. Casi a kilómetro diario, si descontamos domingos y otros días festivos, ya que, afortunadamente, también la destrucción descansa. Esa destrucción a la que solemos llamar construcción.

Una finca de un kilómetro cuadrado ya es una buena finca. Bien, pues quítenle ustedes a España una finca de esas al día, y pronto verán ustedes lo que nos queda. Es, ni más ni menos, lo que está pasando en muchas casas. Que resulta cómoda, de momento, habitable. Pero llega la mujer y compra un mueble auxiliar porque hace muy mono; el marido aparece un buen día con otro mueble, y poco después no hay quien pare. Muy bien la casa, muy al día, con todo de todo, pero no hay quien pare, porque sus medidas son sus medidas y no dan más de sí. Como las medidas de España. Es lo que tenemos, y se acabó. Lo ideal sería contar con una zona de vida y otra de desarrollo...

# Muchas viviendas se habrán de construir de aquí a fin de siglo

## El ejercicio del derecho de propiedad puede ser limitado

### Perfeccionamiento de instrumentos legales

(Viene de página 3)

Otra idea básica del proyecto es el reforzamiento de la disciplina urbanística mediante el perfeccionamiento de los instrumentos legales disponibles hasta ahora para restablecer el orden perturbado. La suspensión de las obras sin licencia municipal, la anulación de las licencias contra plan, la asignación de responsabilidades a la Administración y a los administrados, las garantías de los adquirentes de buena fe frente a los riesgos derivados de las infracciones urbanísticas y la demolición de las obras ilegales reciben en el proyecto una regulación más acorde y eficaz para resolver los problemas que se han venido planteando en este campo. Se trata, en definitiva, de poner al día nuestro ordenamiento jurídico en una materia tan dinámica y cambiante

como es el urbanismo, con la vista puesta en una mejor ordenación urbanística de nuestro territorio y una más justa distribución de los beneficios y cargas derivadas del proceso de urbanización.

—El proyecto ha sido también atacado desde el lado conservador, como atentatorio al derecho de propiedad. ¿Por qué no parece atendible este argumento?

—Porque la configuración de la propiedad como un derecho de carácter absolutamente ilimitado, si es que alguna vez estuvo en pleno vigor es evidente que ha cedido paso a otras concepciones que consideran la propiedad como un derecho que es de suyo limitado, al menos en el ejercicio de algunas de sus facultades.

El propio Código Civil ya tuvo la previsión, en plena época

liberal, de instituir el derecho de propiedad como un derecho que, además de los límites institucionales e internos (aquellos que se derivan de la necesidad de permitir el ejercicio de sus derechos por los demás), podía ser limitado extrínsecamente en virtud de lo dispuesto por las leyes.

En el Derecho moderno, la propiedad ha sido objeto de múltiples limitaciones impuestas todas ellas para permitir el cumplimiento de la función social que, aparte de lo estrictamente individual, está inserta en el dominio de las cosas. Particularmente, la propiedad inmueble, la propiedad del suelo, se ha visto afectada, desde hace ya muchos años, por importantísimas limitaciones que fundamentalmente afectan a la facultad de disfrutar: leyes de aguas, de minas, agrarias, etc.

## Límites institucionales para la propiedad urbana

Pero es que, por lo que respecta al suelo urbano, la ley de 12 de mayo de 1956 modificó profundamente el alcance y contenido del derecho de propiedad sobre esta categoría de bienes. Estableció, y así viene aplicándose de hecho a lo largo de sus dieciséis años largos de vigencia, un conjunto de limitaciones sobre la propiedad urbana, a través de los correspondientes planes de ordenación, que van desde la misma determinación del destino y aprovechamiento de los terrenos hasta la imposición de deberes de cesión obligatoria y gratuita de suelo para el

equipamiento cívico, pasando por la misma imposición de la obligación de urbanizar y edificar. Por eso, con razón, se ha podido decir por juristas de alta autoridad que más que una limitación del derecho de propiedad, los planes configuran por sí mismos el derecho de propiedad sobre los terrenos. No son limitaciones extrínsecas al derecho, surgidas con posterioridad lógica y cronológica a éste, sino que constituyen los propios confines o límites institucionales de la propiedad urbana.

La propia ley vigente proclama expresamente que la orde-

nación impuesta por el plan con su secuela de limitaciones, prohibiciones y deberes, define el contenido normal de la propiedad y, por ello, no da lugar a exigir indemnizaciones.

El proyecto de ley de Reforma sometido a las Cortes no significa, pues, en este sentido ninguna innovación sobre la realidad normativa ya existente. Lo único que hace, como antes le decía, es perfeccionar los instrumentos que ya contemplaba la ley anterior y, a la vista de la experiencia adquirida y de los nuevos problemas que se nos han planteado, ponerlos al día.

## El más grave problema: LA ESCASEZ

—¿Podría resumirnos el estado actual del suelo en España?

—A lo largo de esta conversación, de una manera u otra, me he ido refiriendo a ello. Creo que el más grave problema se centra en la escasez de suelo urbanizado, con todos los inconvenientes que de ella se derivan: excesiva congestión de los núcleos urbanos, falta de espacios libres y equipamientos sociales, bajo nivel de urbanización, contaminación del aire y del agua,

desarrollo urbano desordenado, falta de respeto al paisaje, etcétera.

Las importantes inversiones y el esfuerzo en la gestión de numerosos polígonos residenciales e industriales realizados en todo el país por los Institutos Nacionales de la Vivienda y de Urbanización, y las acciones más concretas de las Comisiones de Urbanismo de Madrid y Barcelona, y de las Corporaciones Locales, han permitido atenuar, en parte, este problema y hacer posible la construcción de centenares

de miles de viviendas de interés social y la instalación de miles de industrias; pero no es suficiente, porque, a pesar de todo, el hecho es que en las áreas centrales de nuestras grandes ciudades la repercusión del coste del suelo en el precio de la vivienda sobrepasa en muchos casos el cincuenta por ciento, mientras que en Inglaterra o en Holanda, por ejemplo, no llega al treinta por ciento. Y esto ni es lógico ni es tolerable.

(Continuará)

**Reportajes**

**También la mujer hace un buen papel como «jefe»...  
...Si se le brinda la oportunidad de ocupar un cargo directivo**

Cientes y concurrentes al principio no veían con buenos ojos el nuevo nombramiento.

Muchos pensaban: «No logrará mantenerse por mucho tiempo en ese cargo». Pero no

tardó en hacerse evidente su éxito. La Dra. Lily Joens es directora de una empresa de me-

dición y regulación en Dusseldorf con 900 empleados. Esta resoluta mujer de negocios es una de entre 24.000 empresarias que actualmente viven en la República Federal de Alemania. Su porcentaje entre los patronos alemanes corresponde a un doce por ciento. Tan sólo las 1.300 empresarias organizadas en la Asociación Federal de Empresarias, dan ocupación a unos 155.000 asalariados, logrando un volumen de ventas anuales de más de diez mil millones de marcos, según nos informa Lily Joens, presidenta de dicha Asociación. He aquí algunas cifras ulteriores: un 33 por 100 de los miembros de la Asociación fundaron ellas mismas su empresa, un 60 por 100 la obtuvieron por herencia y un 7 por 100 la adquirieron.

superiores. En el «top-management» falta también aquí el elemento femenino.

Scherff cree que el obstáculo principal que impide a la mujer llegar a los eslabones más altos es el hecho de que éstos solamente se alcanzan a través de una carrera profesional continuada. La presidenta de la Asociación Federal de Empresarias también sabe naturalmente de las dificultades que en Alemania tienen las mujeres con ambiciones directivas. Su opinión coincide plenamente con la Goetz Scherff.

**EXCEDENCIA PARA TENER UN HIJO**

«La razón primordial de que no se encomienden a mujeres cargos directivos es que por motivos familiares no está asegurada su continuidad en la vida profesional», dice Lily Joens. Pero cree ver una solución: al igual que se concede a directivos masculinos una estancia en el extranjero para ampliar su formación, también debiera concederse a una mujer en una posición elevada un año de interrupción para criar a su niño. Tanto Lily Joens como Grete Baurmann Proenen, vicepresidenta de la Asociación de Empresarias, están convencidas de que un año de interrupción profesional pronto puede recuperarse.

En el XVI Congreso Mundial de Management, celebrado en Munich, se constató una vez más que aún hoy día impiden las obligaciones familiares a muchas mujeres iniciar una carrera profesional superior. Cada tercer asalariado en la República Federal de Alemania es actualmente una mujer —pero las tareas del hogar siguen descansando exclusivamente sobre los hombros femeninos. En el antedicho Congreso preguntó suspicazmente Susan Yuen, una directora de Hong-Kong: «Tenemos amas de casa—¿por qué no podemos tener también amos de casa?».

Tiene razón. ¿Por qué no?

ILONA THIES.

EUROPA PRESS

**CURSO DE  
FRANCES**

**PATROCINADO POR LA  
CAJA CENTRAL DE AHORROS  
Y PRESTAMOS DE AVILA**

Plaza de Santa Teresa, 12

Telf. 21 18 07

**IDIOMAS CAMPO.—Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza  
LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas)  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción**

**RESPUESTAS AL EXAMEN N.º 10**

10-a).

1. Ils vendraient beaucoup de cigares.
2. L'infirmière achèterait une bicyclette pour cette personne.
3. Vous n'étudieriez pas cette leçon parce qu'elle est trop longue.
4. Le docteur n'a pas lu ce livre.
5. Ton frère casserait le balai.
6. Seriez-vous à six heures précises ici?
7. Les vis sont très sales.
8. Il n'apporta pas la clé de la maison.

10-b).

1. Il jouerait très bien de la guitare.
2. Nous avons rendu ce livre à votre docteur.
3. Cette demoiselle a cassé l'étui à cigarettes.
4. Ai-je acheté cinq vis?
5. Comment allez-vous aujourd'hui?
6. Ils dormaient huit heures chaque jour.
7. Avez-vous mal à l'estomac?

10-c).

1. Ciento diez y setenta y cinco son ciento ochenta y cinco.
2. Esperé veinte minutos en el estanco.
3. ¿Quién ha roto el mechero?
4. Esa guitarra cuesta setenta francos.
5. Ellos compraron dos pelotas, siete tambores, once muñecas, trece escobas y nueve cubas.

**AVISO IMPORTANTE**

Comunicamos a nuestros lectores que al finalizar este Curso de Francés, se llevará a cabo un examen para todos aquellos que lo hayan seguido y deseen examinarse. Este examen se celebrará en nuestra ciudad y a todos los que superen la prueba se les entregará un diploma del Instituto CAMPO de Zaragoza. Los ejercicios a realizar en este examen final serán escritos y versarán sobre las lecciones que van apareciendo en nuestro periódico.

Asimismo, nos place anunciar que el Instituto CAMPO, pone a disposición de los lectores de "El Diario de Avila" las grabaciones de este Curso de Francés que constan de 6 discos de larga duración, alojados en su álbum por el módico precio de 1.400 pesetas, haciendo, además un 20 por 100 de descuento a los lectores de nuestro periódico. Este Instituto dispone también de Cursos de Inglés y Alemán, Primario y medio para colegios y particulares. Las consultas y pedidos pueden hacerse a la dirección que figura en la cabecera de cada lección.



Para una fecha tan señalada, tenemos preparado siempre los obsequios más selectos con la calidad y garantía de

**KÄISER**

Plaza de Santa Teresa, 6

AVILA

Todos los modelos **RENAULT**

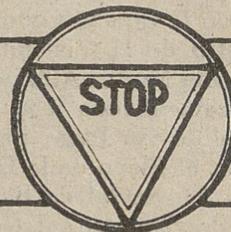
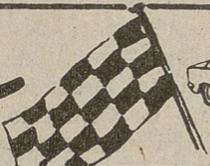
en **Domínguez**

VEHICULOS DE OCASION

Concesionario para Avila y provincia

Avda. de Portugal, 26 - Telf. 211427 y 211909 - Avila

**motor**



**"REGLAS DE ORO" QUE MATAN**

Algunos periódicos han publicado hace poco unas sueltas "reglas de oro" para todos los automovilistas. Según el texto son consejos de un periodista francés, cuya pluma, por supuesto, debe ser de ave de corral, más que de oro.

Son aforismos que dejan erpelejo a cualquier conocedor mediano del tráfico, de la conducción y de sus problemas. El primero dice, nada menos: "Un automovilista alocado siempre encuentra otro más alocado aún que él y que trata de adelantarse".

En este "aforismo" nos enramos de lo alocados que suelen ser los automovilistas, puesto que resulta normal en la circulación la maniobra de adelantar a otro vehículo más lento. No importa que la entitud se deba a la poca potencia del coche; se da también el caso del conductor que no desea sobrepasar cierto límite de velocidad. Si éstos no se les pasa, por no parecer "loco" suelen crearse arañas muy peligrosas para el tráfico y que hacen interminables los viajes.

Todo adelantamiento que responda a las prescripciones del Código puede y debe hacerse, en beneficio de todos. Con precisión los coches de gran potencia los que han de romper con sus posibilidades ese caminar lento, laborioso, productor de somnolencias y cansancio, al que algunos llaman prudencia. En cometer infracciones, incluso pueden apurarse los límites permitidos, ya que la adición de cilindradas hace posible romper cadenas y agilizar el tránsito. Esto último constituye un beneficio común, alentable, al margen de cualquier "regla de oro" seudo-periodística o de prudencias que se transforman en peligrosos temores para el conductor.

**DESPACIO**

"Ve despacio por tu bien, mismo y no por miedo a una multa, acuérdate de que el freno fue inventado por la prudencia y el Acelerador por el Orgullo". Es difícil encontrarse con perogrulladas semejantes en publicaciones que sepan sopesar la información especializada, tanto en Automovilismo como en Derecho o Medicina. Ir despacio no puede calificarse de bueno ni de malo. Las condiciones de cada trayecto, el estado del conductor y del coche, son las que marcan el punto en que debe situarse la aguja del velocímetro. Cualquier rigidez o imposición reglamentaria indiscriminada resulta un contrasentido, una falta de lógica y cierto grado de resentimiento en quien "imponer" su criterio.

Decir que el Acelerador fue inventado por el Orgullo y el Freno por la Prudencia resultan barbaridades de tal calibre que se combaten por sí mismas. Cualquier "prudente" seguidor de las "reglas" comentadas, si no sabe más, irá jugándose la vida casi constantemente. Si un conductor no sabe que acelerar es más prudente que apretar el freno, en un tanto por ciento elevado de casos, puede circular en peligro constante. El Acelerador correspondiente a un coche de potencia es la mejor garantía para cualquier persona que conduzca prudentemente. El uso indiscriminado del freno constituye otra gran aberración recomendada por un sentido medieval de la Prudencia y el Orgullo.

**DESCONFIANZA**

"Cuando hay mucha gente de por medio, desconfía: piensa que cada una de esas personas puede ser mañana —y va a serlo— un testigo de cargo".

Ante la tercera "regla" habría que escandalizarse. Pero no conviene perder la serenidad. Resulta demencial que los conductores tengan que desconfiar cuando hay mucha gente. Siempre hay mucha gente en todas las grandes ciudades por las que circulamos. Únicamente se necesita destreza para respetar a los demás automovilistas y a los peatones. Se debe conducir con prudencia; pero no sólo cuando hay mucha gente, sino en todo momento. ¿Quién será el insen-

sato del supuesto, para temer a los posibles testigos de cargo? Únicamente se explica teniendo en cuenta la mentalidad del "no citado" periodista, que parece tener por "locos" a todos los que manejan un volante. Por lo visto, desconoce las más elementales reglas de conducir y, a un tiempo, las de la convivencia social, a la que no contribuye con sus disparates. La ignorancia también puede perdonarse, pero no dejemos que caiga en saco roto, ni menos que se convierta en vehículo peligroso del error.

**Conductor:  
Circule por la derecha**

**Pablo VI exhorta a respetar las normas de circulación**

"El hermano sigue matando al hermano, no sólo donde se registran conflictos bélicos, sino en la carretera cuando pasa por encima de las normas relativas al tráfico", lo ha dicho Pablo VI al recibir en audiencia a los participantes en la Asamblea General del Automóvil Club de Italia. Después de elogiar la actividad desarrollada por este organismo, el Papa ha mencionado las consecuencias frecuentemente trágicas que acarrea a los ciudadanos el tráfico desordenado.

"Por nuestra parte —ha puesto de relieve Pablo VI— sentimos el deber de desta-

car los aspectos éticos de la cuestión, que afectan a la responsabilidad de cada individuo y de la misma sociedad frente a los hombres y frente a Dios".

El Papa ha dicho que el Concilio Vaticano II se había ocupado también de este grave problema en el decreto "Gaudium et Spes", reafirmando que los que olvidan las normas sobre conducción de vehículos ponen en peligro su propia vida y la de los demás. Pablo VI ha concluido condenando el comportamiento de tales personas.

**No conviene realizar los viajes de un tirón**

**VENCER LA FATIGA EN VIAJES LARGOS  
Comida adecuada, factor clave**

Con el buen tiempo llega la época de las excursiones de fin de semana en automóvil. El deseo de aprovechar al máximo el escaso tiempo disponible puede llevar a conducir un número excesivo de horas. Entonces es cuando hace su aparición la fatiga, uno de los mayores enemigos del conductor.

La fatiga no sólo es una de las principales causas de accidente, sino también es un factor que impide disfrutar normalmente de la conducción del automóvil, por el ansia de llegar cuanto antes a nuestro punto de destino.

¿Qué es lo que causa fatiga? Un número excesivo de horas al volante, una disputa familiar, un escape de monóxido de carbono, un asiento incómodo, la edad, los efectos visuales, la mala salud...

Todos ellos, y otros similares, son factores que crean fatiga. Igualmente, las mujeres se cansan más durante determinadas fechas, por lo que es necesario vigilar especialmente el número de horas que permanecen al volante en estas circunstancias.

Diversas experiencias demuestran que, profesionalmente, los ejecutivos, los que ejercen profesiones liberales (abogados, médicos, etc.), los artistas y los clérigos, están más expuestos a la fatiga que quienes practican otro tipo de trabajo. Tal vez se deba a que un exceso de preocupaciones les impide relajarse adecuadamente con la conducción de un automóvil.

En cualquier caso, lo que resulta evidente es que no se debe emprender un largo viaje en coche después de un

agotador día de trabajo. Tampoco se debe salir, a menos que resulte necesario, durante la noche (entre las doce y las cuatro de la madrugada), ya que son horas en las que el cuerpo se encuentra habituado al descanso, sin que una buena siesta sea suficiente para recuperar este sueño.

La clave para evitar la fatiga reside en realizar frecuentes paradas para tomar café, refrescos o, simplemente, para "estirar las piernas", especialmente si el viaje es largo. Tampoco se debe hacer más de 400 kilómetros diarios, aunque algunos conductores de nervios especialmente templados hacen hasta 800 diarios, duermen poco y se quedan tan frescos... Esos son una excepción.

(Pasa a pág. siguiente)

Recambios legítimos • EBRO - MASSEY FERGUSON - PERKINS

**Automóviles VELASCO**

INDALECIO VELASCO

Concesionario oficial para esta Provincia

Avda. José Antonio, 26 - AVILA - Telf. 212932

# nacional

**El ministro de la Vivienda, en Barcelona**  
**Abogó por una ordenación urbana**  
**más social y humana**

BARCELONA.— Se encuentra en la Ciudad Condal el ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, quien, coincidiendo con la festividad de San Jorge, presidió ayer el Pleno de la Diputación Provincial de Barcelona. Previamente, el Gobernador Civil, señor Pelayo Ros, impuso al señor Mortes Alfonso la Medalla de Oro de la provincia. El ministro de la Vivienda cerró la sesión con un discurso en el curso del cual significó que para su Departamento cualquier estudio, cualquier proyecto, cualquier decisión, ha de llevarse a cabo con la vista puesta en las familias que todavía carecen de la vi-

vienda digna que necesitan, y que la ordenación urbana de una ciudad o de un territorio determinado debe ser concebida siempre para el más completo desarrollo humano y social de las personas que lo han de habitar. «El Ministro de la Vivienda —Subrayó el titular del Departamento— es consciente de que estamos asistiendo a un profundo proceso de cambio social, pretende practicar una política de puertas abiertas y de «hacer hacer» y entiende que sólo debe actuar directamente cuando se trate de abrir nuevos caminos o cuando, por las razones que fueren, no lo hagan los demás».

## Por alteración de precios

### Sanciones de 700.000 pesetas a un colegio y varias industria

MADRID. — Sanciones de 700.000 pesetas han sido impuestas a diversas industrias y a un colegio, según resoluciones de la Subdirección General de la Disciplina del Mercado del Ministerio de Comercio.

La mayor sanción, de 500 mil pesetas, le ha sido impuesta a don Laurentino Ga-

lán Cano, propietario del colegio Santo Angel, sito en Moratalaz, Madrid, por haber alterado los precios autorizados por la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia por alumno y curso.

Multas de 50.000 pesetas a Jesús Fuentecilla Arriaga, con domicilio en Laredo

(Santander), por aumento indebido de precios en el transporte de viajeros en el trayecto Laredo-Treto; a D. prosa, Sociedad Limitada, con domicilio en Vigo (Pontevedra), por déficit en la calidad del aceite virgen y puro de oliva, envasado bajo la marca San Luis, y a Productos Lácteos del Bierzo, de Ponferrada (León), por defraudación en la calidad de la leche esterilizada marca Xeis y volumen inferior a declarado.

Y, por último, dos sanciones de 25.000 pesetas cada una a Envasadora Levantina, de Masanava (Valencia) por irregularidades en el envasado de aceite de oliva, a José Zurita Arrufat, de Badalona (Barcelona), por vender en su establecimiento de detallista aceite a granel anunciado como de oliva virgen fijo y que resultó adulterado con aceite de algodón en una proporción de un 20 por 100.

## 24 horas de España

### LA LINEA DE LA CONCEPCION

• EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, acompañado del direc-

tor general de Actividades Turísticas, inspeccionó diversas zonas turísticas del Campo de Gibraltar.

### SEGOVIA

• EL MARQUES DE LOZOYA que, como se sabe, fue atropellado en esta capital por una bicicleta y sufrió diversas lesiones, mejora sensiblemente, pero hasta dentro de cinco semanas no es probable que sea dado de alta.

### SEVILLA

• QUEDO INAUGURADO EL PARQUE de la zona de Los Remedios, que lleva el nombre de los Príncipes de España por decisión unánime del Ayuntamiento de la capital.

### PALMA DE MALLORCA

• UN CENTENAR DE NIÑOS nicaragüenses que están pasando una temporada en la isla, huéspedes de otras tantas familias mallorquinas regresarán a su tierra el día 21 de mayo próximo en viaje costeado por la Corporación municipal.

### SANTANDER

• HA SIDO ADJUDICADO a la Diputación Provincial la concesión del telesquí denominado "La Tabla", en Braña Vieja, según una resolución de Obras Públicas.

## AGENDA

Mañana, día 25 de abril, miércoles.

SANTOS: Marcos, Herminio Esteban, Filón, Agatópode Hermógenes, Calixta, Evadio Aniano.

MISA: De la Octava de Pascua.

SOL: Sale a las 6,22 y se pone a las 20,4.

LUNA: Sale a las 2,6 y se pone a las 12,13.

CUPON PRO-CIEGOS  
 Número premiado el día 23 de abril 270

### AMBULANCIAS

**ANTONIO ALVAREZ**

SERVICIO PERMANENTE  
 TELEF. 21 12 20 AVILA

## No conviene realizar los viajes de un tirón

(Viene de página anterior)

El mayor índice de fatiga, en estos casos en los que el conductor se fuerza a sí mismo, reside en los momentos próximos a la llegada al punto de destino, cuando se ha hecho un viaje sin apenas paradas, con sueño y con una comida inadecuada. En efecto, el factor comida es importante para un viaje feliz. Se deben evitar las comidas excesivamente abundantes (que hacen que el conductor se adormezca) y los hidratos de carbono. "Un ré-

gimen" a base de carne, pescado y huevos, es el ideal. No es Vd. capaz de concentrarse en la conducción, es posible que tenga un nivel bajo de azúcar en la sangre. Sin embargo, un exceso de dulces, especialmente cuando éstos son suministrados a los niños, produce un riesgo de mareo en el automóvil.

Así pues, la regulación de las comidas, junto a las paradas periódicas, son los mejores métodos para una conducción sin cansancio.

MOTOR PRESS.



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**El Señor**

**D. José Soriano Méndez**

INDUSTRIAL CARNICERO DE ESTA CIUDAD

QUE FALLECIO EL DIA 26 DE ABRIL DE 1972

Después de recibir los Santos Sacramentos

**D. E. P.**

Su esposa doña Antonia Blanco García; hijos María del Sagrario, José, María del Carmen y Francisco-Javier; hijo político Antonio Zazo Camaño; madre doña Lucía Méndez (viuda de Soriano); hermanos don Mariano, doña Juana, doña Carmen y doña Nemesia; hermanos políticos, nieto, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

El funeral que se celebrará pasado mañana, D. m., día 26, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Avila, 24 de abril de 1973.

## Secuestran a un millonario en Nueva Zelanda

AUCKLAND (Nueva Zelanda), 24. (Efe-Upi).—Albert Gubay, multimillonario y fundador de una cadena de supermercados, ha sido secuestrado por tres desconocidos, según informa hoy la policía de esta capital.

La misma fuente añade que el coche de Gubay, un «Mercedes Benz» de color blanco, fue detenido por tres hombres que viajaban en una furgoneta.

Los secuestradores obligaron a Gubay a subir a la furgoneta. El coche del multimillonario fue encontrado después abandonado y la policía ha recibido llamadas telefónicas anónimas informadoras del secuestro. La policía espera otra llamada de los secuestradores con las condiciones de estos para poner en libertad a Gubay.

## 24 HORAS DEL MUNDO

### ESTADOS UNIDOS

● **LA SEMANA BURSÁTIL SE ABRIO** en Nueva York ayer con pérdidas generalizadas, fruto del informe de la semana pasada del departamento de Trabajo, sobre el aumento de la espiral inflacionista del país.

● **UNA PLANTA NUCLEAR EN** miniatura, capaz de producir la electricidad suficiente para una casa y que cabe cómodamente en el sótano, está a punto de ser fabricada comercialmente en los Estados Unidos.

### CHILE

● **LOS ESTUDIANTES SECUNDARIOS** militantes y simpatizantes de los partidos de oposición, acordaron ir a la huelga escalonadamente en todo el país, como protesta por el proyecto de reforma de la educación propuesto por el Gobierno.

### BRASIL

● **A PARTIR DE HOY, EN VIRTUD** de decisión adoptada ayer por el Banco Central del país, en Brasilia, el dólar norteamericano será revalorizado cotizándose a 6,06 cruzeiros en la compra y a 6,10 en la venta.

### ARGENTINA

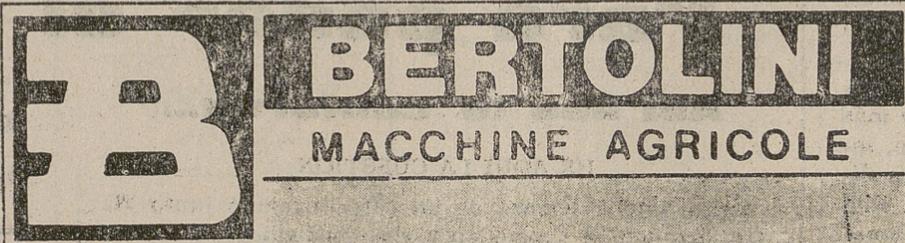
● **EL BANCO CENTRAL** —EN SU carácter de agente financiero— hizo pública anoche en Buenos Aires una circular relacionada con el régimen de cambios para la exportación e importaciones y divisas en que deben efectuarse los cobros y pagos a partir de hoy.

# LAS FUERA DE SERIE DE LOS AGRICULTORES



## ITALO-ESPAÑOLA DE MAQUINARIA AGRICOLA, S.A.

concesionaria de



MOTOSEGADORAS MOTOSEGADORAS ATADORAS MOTOCULTIVADORES TRACTORES BOMBAS DE PRESION

General Moscardó, 5 Tfno. 234 88 08 Madrid 20

**Distribuidor:**

**RUFINO YUSTE HERNANDEZ**

Sargento Provisional, 1.-Teléf. 212912.-AVILA  
Avenida 18 de Julio, números 18 y 20 »

**Delegados:**

Piedrahita: Segundo Elena del Mazo.—Teléfono 238.

Barco de Avila: Domingo Márquez García.—Teléfono 261.

Arenas de San Pedro: Julián Rodríguez Pinar.—Teléfono 400

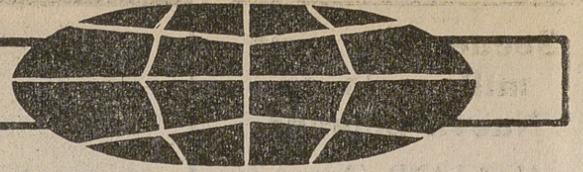
La Adrada: Federico García Sánchez.—Teléfono 85.

Mirueña: Angel Corredera Martín.

Navaluenga: Juan Antonio Rubio.

Hoyos del Espino: José Breviati.

# DEL MUNDO



## Nueva Delhi

### Cien millones de personas sufren hambre en la India a causa de la sequía

NUEVA DELHI. (Crónica de Europa Press). — A pesar de los desmentidos oficiales y de la actitud reservada de las autoridades, se calcula que aproximadamente cien millones de personas sufren en este país grandes escaseces a causa de la larga sequía y, en algunos casos, debe hablarse abiertamente de hambre. El gobierno central, siempre negando que la situación sea tan grave como se dice en el extranjero, ha aprobado un plan urgente de ayuda a las regiones más afectadas. Pero esta resulta francamente insuficiente. Solo el equivalente de unos trescientos cincuenta millones de dólares se han dedicado a esta ayuda lo cual significa que se gastarán tres dólares y medio por persona afectada.

Las zonas más afectadas por la sequía son las del centro del país especialmente las provincias de Gujarat, Majarashtra y Madhya Pradesh. Pero también hay regiones con problemas más al norte en Uttar Pradesh y Bihar. El problema fundamental es el de los alimentos aunque, si se organizara un sistema de transportes adecuado, lo cual parece imposible, se podría aliviar un tanto la situación de los campesinos afectados. El que no parece tener solución es el problema del agua. Es muy difícil hacerla llegar a los pueblos y aldeas, entre otras cosas por falta de medios y de comunicaciones.

Como siempre en estos casos, los niños son los más afectados por el hambre, según han relatado ciertos diplomáticos occidentales que han podido visitar las zonas donde reina la sequía. "Hay que ver a los pobres pequeños para comprender lo mucho que sufren", ha dicho uno de estos diplomáticos. «Es preciso proporcionarles el tipo exacto de alimentos que necesitan y esto, es, desgraciadamente, muy difícil». El mismo diplomático ha manifestado que miles de niños de corta edad pueden morir en las próximas semanas si no se hace algo pronto para ayudarlos.

Mientras y en contraste con esta situación desesperada, en Bombay y otras ciudades importantes se está en plena temporada, de bodas y todos los locales públicos disponibles están con-

tratados durante semanas para las festividades y banquetes que acompañan a estas ceremonias. Especialmente destacables son los que se celebran en el Hotel Intercontinental de Bombay donde cientos de personas son festejadas y consumen alimentos que servirían para que una familia de campesinos pobres pudiera sobrevivir durante semanas. En Nueva Delhi ocurre lo mismo aunque quizás de forma no tan descarada como en Bombay ciudad que, en definitiva, es la capital de la región más afectada por la sequía.

A falta de un programa eficaz del gobierno y de ayuda extranjera que Nueva Delhi no parece muy dispuesta a admitir, la única solución a las penalidades de los campesinos indios está en las próximas lluvias. Desgraciadamente para ellos el monzón no llegará a sus regiones hasta el mes de junio lo cual significa que aun suponiendo que el de este año sea mejor que el anterior, les quedan todavía casi dos largos meses antes de que las primeras gotas de agua caigan sobre sus tierras más que reseca.

Peter Chandler

## Washington

### El presidente Nixon puede haber cometido el peor error de su carrera con el caso Watergate

WASHINGTON (Crónica de Europa Press).—Watergate, uno de los conjuntos más lujosos de la capital federal, se está convirtiendo rápidamente en una especie de ponzoña en el torrente sanguíneo de la vida política norteamericana y hasta los más optimistas empiezan a comprender que sus consecuencias pueden ser muy graves. Si el presidente Nixon pudiera presentarse todavía a otras elecciones, su suerte quedaría en entredicho como consecuencia de este escándalo. En las circunstancias en que se encuentra el presidente puede considerarse a cubierto pero probablemente no se puede afirmar lo mismo del partido republicano.

Lo más curioso es que ni los más desesperados esfuerzos del senador McGovern consiguieron movilizar a la opinión pública sobre el caso Watergate durante la campaña electoral del año pasado. Se trata de un extraño fenómeno de reacciones colectivas que deberá ser estudiado por los psicólogos. Pero los mismos que permanecían prácticamente sordos hace seis meses se muestran ahora enormemente receptivos hacia todo lo que está ocurriendo. Es sorprendente comprobar el grado de información que tiene ahora el norteamericano medio sobre el caso Watergate y la

Parece increíble que haya podido creer que prohibiendo declarar a sus subordinados iba a liquidarlo

cantidad de rumores a que está dando lugar.

Lo que menos se cree, en general, es que la Casa Blanca intenta por todos los medios a su alcance sofocar el escándalo mediante el silencio. Al lado de esta convicción, muy generalizada, circulan una serie de rumores que implican en el caso a personalidades como John Dean, funcionario de la Casa Blanca cuyas responsabilidades parece poco dudosa, pero también a figuras de primer plano como Bob Haldeman, el «Kissinger de los asuntos interiores», del presidente y John Mitchell, antiguo Fiscal General e íntimo amigo de Nixon.

El presidente ha cometido probablemente el mayor error de su carrera al negarse a permitir que Dean, por ejemplo, prestara declaración ante una Comisión investigadora del Senado y al invocar para ello el llamado «privilegio del ejecutivo». Se trata de una consecuencia de la drástica división de poderes que establece la Constitución norteamericana. El legislativo carece de medios puramente políticos para

hostilizar al ejecutivo y el titular de este último, así como sus colaboradores inmediatos que, políticamente, no son más que emanaciones suyas, no está sometido a ninguna fiscalización del Congreso. Desde luego la interpretación que ha dado Nixon del privilegio del ejecutivo se presta a numerosas críticas. Pero es más que sintomático que Nixon no haya vacilado en provocar una crisis constitucional para cubrir a sus subordinados. O a alguien más.

Lo más curioso de todo es que una persona tan astuta como Nixon haya creído seriamente que solo con impedir que declarasen sus subordinados iba a conseguir que el caso Watergate se olvidara. Lo que ha ocurrido, naturalmente, es todo lo contrario. Nixon ha cometido un error muy grave al interpretar el pensamiento de sus conciudadanos. Ha creído que, en vista del triunfo arrollador conseguido en noviembre, el país se lo iba a permitir todo y cerraría los ojos a cualquier desviación de la normalidad. No ha sucedido así. Y si Nixon, como hemos dicho, puede considerarse inmune a las consecuencias de esta situación, nadie sabe lo que ocurrirá con su partido cuando tenga que presentarse de nuevo ante los electores.

Si Nixon significaba algo para la famosa «mayoría silenciosa» sobre cuyas existencias tanto se ha exagerado, era como restaurador de los «valores tradicionales», incluso en el terreno constitucional, supuestamente perturbados por largos años de permanencia en el gobierno de «peligros liberales» con todo lo que este adjetivo significa en la vida política de este país. Pero si la propia administración Nixon es la primera que se toma libertades con las normas tradicionales, su valor como hipotética «restauradora» desaparece por completo. Algo que, sin duda, no olvidarán los electores cuando les llegue el momento de hacer de nuevo uso de su más elemental derecho ciudadano.

Jeremy Campbell

## Para pasar el rato

### Así nos lo contaron...

#### HE AQUÍ LA CUESTION

En la amplia terraza de un café instalado junto al Mediterráneo, se acomodan varios consumidores de bebidas más o menos refrescantes. Y uno de los que así matan el tiempo, le pregunta a otro camarada de ocio:

—Si usted fuese abandonado en una isla desierta, ¿qué libro le gustaría llevar consigo?

—¡Hombre!, verá —responde el otro. Para quedar bien diría "Don Quijote de la Mancha", pero en plan de sinceridad, preferiría "El arte de construir una balsa".

### Sonría...

#### ARMAS FEMENINAS

Se enseñan ahora llaves de judo y otros recursos para defenderse, sistemas que suelen aprovechar algunas damas y damitas que se ven obligadas a caminar solas por lugares poco frecuentados.

Con tal motivo, en América, las autoridades recomiendan a las mujeres esta consigna:

"Lleven ustedes sombrero y sujételo con aguijón 1900, tal como la usaron nuestras abuelas. Nadie pensará en atacarla".

## Jeroglífico

Por G. M. A.

Q

diptongo

nota

negación

Qué estudias?

(Solución mañana)

Soluc. del anterior

«Elías y Eliseo»

# Aquí, los deportes

## Las Bodas de Oro del Real Avila

### Obligación de todos los aficionados abulenses es colaborar a su mayor brillantez

No cabe duda que la visita a Avila de nuestro admirado Matías Prats para ofrecernos una jugosa charla "Memorias de una vez", como primer acto de las "bodas de oro" del Real Avila C. F., ha sido como el pistoletazo, que marca la salida de los atletas, para iniciar el "¿qué hacemos?" para conmemorar, dignamente, los cincuenta años de vida del primer club abulense. Y ello, en principio, porque con Eduardo Ruiz Ayúcar, se hizo la presentación del conferenciante, ya lanzó su llamada, con el calor del mejor aficionado, para que estas bodas de oro sean fiestas como merecen. Y lo primero que apuntó es que necesita el escenario para hacer lo mejor de la conmemoración que debe ser un buen partido de fútbol; o unos buenos partidos de fútbol.

Se habló, en su día, de la concesión de cantidades para la construcción del nuevo estadio, se dijo que iban a ser bastadas las obras... Pero el tiempo ha pasado y, sin duda porque las cosas de paciencia van despacio, porque ciertamente no se ha recibido el dinero o por lo que sea, nadie ha vuelto a referirse a la nueva instalación deportiva. Bueno sí, los aficionados; pero en voz baja, —¿qué otra cosa van a hacer?— y lamentando que a la temporada próxima estemos como estamos en ésta.

¿Culpas?... Creemos que de nadie, porque confiamos en que desde las más altas esferas hasta el último aficionado, todos quieran que tenga realidad una cosa que es el todo necesaria desde que Avila y los aficionados —y hicieron, con pena— tuvieron que abandonar el estadio de San Antonio, del que, no menospreciar al nuevo, si se construye indudablemente será mejor, nos acordaremos siempre.

Alguien ha dicho que los autobuses han atropellado al fútbol abulense. Nosotros, aunque valga poco nuestra opinión, ya hemos dicho que nos parece muy bien la nueva estación de autobuses, como nos parecería muy bien que ya estuviera en la mitad de la construcción el nuevo estadio. ¡Las dos cosas! Es algo como lo de aquel chaval que dijo su mamá: —"Hijo, ¿qué quieres para merendar, atillitas o pasteles?" a lo que

el crío contestó: —"¡Mamá!... Dame las natillas y pon los pasteles encima".

Pero, de verdad, el fútbol abulense está en plena decadencia porque los aficionados se han resistido a pasar el frío que se ha pasado en la Ciudad Deportiva, aunque hayan sabido agradecer, como lo agradecemos nosotros desde estas columnas, la cesión del campo de fútbol, porque de otra forma ¿dónde hubiera jugado el Avila, como la "Resi", sus partidos al decir que había que abandonar San Antonio? Se ha enfriado el ambiente, han bajado en rendimiento los equipos y la temporada va saliendo adelante con muchos sacrificios y con más penas que glorias en lo deportivo y, no digamos, en lo económico. Con taquillas de cuatro mil pesetas como máximo, —las que cobra el equipo arbitral— poco se puede hacer más que capear el temporal y esperar tiempos mejores.

Pero volvamos a las bodas de oro del Avila. En su conferencia Matías Prats, condecorador por lo que había dicho el señor Ruiz Ayúcar y quizá por saber, de otras fuentes informativas, la apurada situación porque pasa el fútbol abulense, dio muchos ánimos y dijo que todo podía solucionarse, debía solucionarse, con la mejor intención, ayudando todos. Manifestó haber conocido casos parecidos y los equipos, de categorías inferiores, no sólo habían sobrevivido sino que, en el plazo de unos años, caminaban en categorías nacionales —aupándose desde las regionales— firmemente.

Y esto es lo que hay que pedir, que nadie vuelva la espalda. Vamos a rogar que todos los aficionados que han "desertado" vuelvan al club, que sepan adaptarse a las circunstancias, que reconozcan los trabajos y los sinsabores que están pasando los directivos del club... ¡Que echen una manita!

Cuando tengamos el nuevo estadio, esto puede servir para recordar a quien pueda hacerlo que interese el comienzo de las obras cuanto antes, ya podemos hacer otra nueva campaña para intentar fomentar la afición y mientras... ¡las bodas de oro del Real Avila!

Un buen aficionado nos ha dirigido una carta en la que dice que ya se debía de ir

pensando en nombrar una Comisión entre los más destacados aficionados que vayan madurando lo que se puede hacer desde estos momentos hasta fin de año para conmemorar los cincuenta años del Avila, que equivale a decir del fútbol abulense. Y pedir la necesaria ayuda de autoridades, industriales, abulenses todos —aunque no sean aficionados al más popular de los deportes— para que los actos tengan brillantez.

Las columnas de nuestro DIARIO están a disposición de cuantos quieran enviar sugerencias y de cuantos quieran apuntar algo sobre el particular teniendo en cuenta que lo que se haga por el fútbol abulense por Avila se hace.

J. G. A.

BRANDY  
**ALERTA**



FINO  
**TORITO**

Vergara & Gordon  
JEREZ

Representante:

**D. José Hernández  
González**

Luis Valero, 1.  
Teléfono 21 32 97.

## García-Remón en la lista de los "internacionales"

### "El gato de Odessa" y "la pantera de Amsterdam"

### "HE SENTIDO UNA GRAN ALEGRÍA"

Con su magnífica actuación en Odessa, donde el Real Madrid empatara a cero con el Dinamo de Kiev, el guardameta madridista «adquirió en propiedad» el calificativo de "gato Mariano" o «gato de Odessa».

La crítica se deshizo en elogios hacia la figura del nuevo cancerbero al que se le comparó con Zamora, Yashine y otros mitos similares. Y cuando parecía que aquella actuación no podría ser superada, Mariano García-Remón hace en Amsterdam una nueva demostración de sus portentosas facultades. Vista, agilidad, sentido de la colocación, valentía e intuición de la jugada, hicieron del portero del Real Madrid, la figura del partido. Y será él —si se produce el paso del equipo merengue a la final de Belgrado— el jugador que más haya contribuido a este nuevo éxito madridista en la Copa de Europa.

### «CIERTA SORPRESA»

Aunque ya se había destacado como un guardameta fuera de serie, el hecho es que García-Remón veía aún lejos su designación como jugador internacional, dada la presencia de los porteros con la clase de Iribar, el portero bilbaíno y de Reina, el guardameta barcelonista.

Ahora, sin embargo, y al hacerse pública la lista que el seleccionador nacional Ladislao Kubala, ha confeccionado para el próximo parti-

do de mayo en el mismo estadio olímpico de Amsterdam, escenario del éxito de García-Remón, el nombre de éste aparece por primera vez en la lista de preseleccionados internacionales. A Kubala, pues, también le ha decidido la doble y reciente participación de García-Remón en los éxitos internacionales de su equipo.

El madridista ha declarado:

—Me ha producido cierta sorpresa. Cierto que ser internacional es el sueño de todo jugador, pero, repito, que me ha sorprendido la llamada de Kubala y no la esperaba tan pronto. Puede usted imaginarse mi alegría.

—¿Supone usted que se debe a su campaña liguera o a sus últimas actuaciones en la Copa de Europa?

—Creo que Kubala posee la suficiente experiencia como para saber por qué se fija en un jugador, pero he de reconocer forzosamente que esta doble actuación en las que me ha acompañado la fortuna, han podido decidir al señor Kubala.

—¿Cree poder alinearse frente a Holanda?

—Ese ya es otro cantar. El haber sido llamado es suficiente alegría, pero no olvido a Iribar y Reina y sé que la portería española estará perfectamente protegida sin necesidad de que me coloque yo bajo los palos.

García-Remón opina sobre sí mismo:

—Yo no creo que haya dado todo cuanto puedo y creo que aún puedo perfeccionarme mucho. Espero que las lesiones me respeten y yo trataré de hacer el resto...

Sobre el reciente partido con el Ajax, no quiere opinar el portero:

—Es algo ya pasado. Todo el mundo vio que clase de equipo es el holandés. Nos costará trabajo vencerle en Chamartín... pero venceremos.

Y García-Remón volvió a agradecer nuestra felicitación por la llamada de Kubala.

A. S.

EUROPA PRESS.

**MUEBLES LAS 6 EMES**

Ofrece a todos los abulenses una nueva sucursal

**Próxima apertura**

Avenida 18 de Julio, 18.

AVILA



### El «Fortuna», en primer lugar

Los Príncipes de España, con sus hijos, se encuentran actualmente en Palma de Mallorca, con motivo de disputarse el Trofeo "Princesa Sofía", de Regatas, en el que el yate "Fortuna", capitaneado por el Príncipe, don Juan Carlos de Borbón, continúa en el primer puesto de la clasificación. Hoy llegará a su fin con la celebración de la última regata. Mientras tanto, la foto de Europa Press nos muestra al infante don Felipe, saltando a los brazos de su padre, para felicitarle, después de una de las pruebas, en tanto la Princesa, en primer término, sonríe.

## En busca de un Gobierno en Holanda

LA HAYA, 24. (Efe-Upi). La reina Juliana pidió a un protestante y a un consejero estatal socialista, que traten de formar un Gobierno, que

pueda tener el suficiente apoyo en el Parlamento, según manifestó ayer un portavoz de la Corte.

El portavoz dijo, que Marinus Ruppert, del partido protestante antirrevolucionario y Jean Burger, del partido laborista, solicitaron a la reina, que les permita «considerar» la petición que les ha formulado en el 146 día de crisis del Gabinete. La crisis comenzó cuando las elecciones generales no proporcionaron la base suficiente para formar un Gabinete mayoritario.

Los observadores políti-

cos esperan, que Ruppert y Burger realizarán un primer esfuerzo para formar un solo bloque de los partidos de izquierdas y los tres partidos del centro.

Los izquierdistas tendrán 56 de los 150 escaños de la Cámara baja y el grupo centrista 48, formando un total unido de 104.

### Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

#### Delegación de Avila

El Patronato de Apuestas hace público que habiéndose autorizado por el organismo competente la celebración del partido Real Madrid - Athletic de Bilbao, incluido en el boleto de la jornada 34, con posterioridad a las veinticuatro horas del día 29 de abril, fecha de la jornada, declara su no validez a efectos de escrutinio, cualesquiera que pueda ser en definitiva la fecha y hora de su celebración.

#### Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

## IMPORTANTE EMPRESA DE INVERSIONES

precisa

## EJECUTIVOS DE VENTAS

### Se requiere:

- Buena presencia.
- Cultura a nivel bachiller.
- Experiencia en ventas.

### Se ofrece:

- Sueldo fijo, comisiones, Seguros Sociales.
- Amplísima posibilidad de promoción.
- Trabajo en empresa de primera línea nacional.

Solicitar entrevista al número de teléfono 21 19 52

SR. PRIETO (12.797)

## Salió la expedición de niños hacia la Escuela Hogar de Venero Claro que inicia sus actividades mañana

Esta mañana a las once salió de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia la expedición de escolares —niños y niñas— con destino a la Escuela Hogar que la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila tienen en Venero Claro, en colaboración con la Inspección de Enseñanza General Básica de la Delegación de Educación y Ciencia. Comenzará a funcionar mañana. Cerca de ochenta alumnos fueron acompañados por sus familiares hasta el momento de la emotiva despedida.

## Oportunidad para los SORDOS MAÑANA MIERCOLES

Un técnico pasará consulta GRATUITA con los audífonos de VIENNATONE (Asturias)-PHONAK (Suiza)-ACOUSTICON (Inglaterra)

Joyería - Optica  
REGALOS



San Millán, 2  
y Duque de Alba, 1  
AVILA

## Cien mil visitantes agotaron las previsiones de los pueblos del Valle del Tiétar en el pasado "puente"

Sólo La Cañada registró la presencia de siete mil

La provincia de Avila especialmente las zonas más calientes o las más próximas a Madrid registraron una afluencia, hasta ahora desconocida de visitantes con motivo de las pasadas fiestas. Nos llegan noticias, procedentes de las autoridades de los lugares respectivos en el sentido de que en la zona de Santa María del Tiétar hasta Navalperal y Cebreros se calcula que las fechas pasadas, sobre todo el viernes y sábado, se contaban unas cien mil personas. También la zona del Barranco tuvo una cifra

récord con unos treinta mil visitantes. Para darse una idea del volumen de personas que escogió la tierra abulense para su "puente" diremos que solamente en La Cañada se contaron siete mil personas. Afortunadamente esta "invasión" pacífica y bienvenida no provocó incidentes de ninguna clase y agotó las reservas de la hostelería hasta el punto de que en muchos restaurantes fueron más de cien personas que no pudieron ser atendidas, no obstante las previsiones que se habían tomado.

## Kalión BOUTIQUE

## Primavera, nueva moda

Duque de Alba, 3 - Telfs. 21 23 37 - 21 30 57

## Le llaman a filas a los diez años

BILBAO, 24. (Cifra).— Un niño de diez años, Javier Momeñe, residente en Abanto y Ciérvana (Vizcaya), ha sido llamado a filas.

La confusión, según explican hoy los padres en «La Gaceta del Norte», tiene su origen en que nosotros tuvimos otro hijo, también llamado Javier, que murió hace veinte años. Concretamente el 12 de febrero. Qui-

zá el llamamiento era para aquél.

Por su parte, el pequeño al ser preguntado que le parece ir a «la mili» a los diez años, ha respondido:

—¡¡Hombre!! con un poco de suerte, a los veinteaños podía ser general... ¡¡malo es que estoy de vacaciones. Y me iban a hacer polvo...

## La pequeña



## pantalla ofrecerá mañana:

Mañana, a las 8,30 de la noche, Televisión Española retransmitirá en directo desde el estadio Santiago Bernabéu, de Madrid, el encuentro correspondiente al partido de vuelta de la semifinal de la Copa de Europa, que enfrentará a los equipos del Real Madrid y Ajax de Amsterdam.

### ELECTRODOMESTICOS

## JIMENEZ

Las mejores marcas a los mejores precios

### VISITE NUESTRA EXPOSICION

Reyes Católicos, 14 — (Pasaje Caja de Ahorros) AVILA